

An Advanced Introduction to Semantics

A Meaning-Text Approach

Igor Mel'čuk

University of Montreal

and

Jasmina Milićević

Dalhousie University



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Contents

<i>List of Figures</i>	<i>page</i> xii
<i>List of Tables</i>	xvi
<i>Preface</i>	xvii
<i>Acknowledgments</i>	xx
<i>List of Symbols, Abbreviations and Writing Conventions</i>	xxi
<i>List of Phonemic/Phonetic Symbols</i>	xxvi

PART I FUNDAMENTALS

1 Semantics in Language and Linguistics	3
1 Semantics and Its Place in Language and Linguistics	3
2 Doing Semantics with Meaning-Text Linguistic Theory	7
2.1 Language as Meaning-Text Correspondence	8
2.2 Modeling Meaning-Text Correspondence	10
2.2.1 Functional Models of Language	10
2.2.2 The Stratificational Character of Language Models	12
2.2.3 Language Modeling from Meaning to Text: Primacy of the Speaker	16
2.3 Tasks of the Semantic Module of a Meaning-Text Linguistic Model	18
2.4 The Meaning-Text Model within a General Model of Linguistic Behavior	27
Further Reading	29
2 Some Basic Linguistic Notions	30
1 General Linguistic Notions	31
1.1 Linguistic Sign and Related Notions	31
1.1.1 The Notion of Linguistic Sign	31
1.1.2 Reference and Denotation of a Linguistic Sign	35
1.1.3 Compositionality of Complex Linguistic Signs	37
1.2 Paradigmatic vs. Syntagmatic Relations between Linguistic Signs	38
1.3 Linguistic Dependency	40
1.3.1 Types of Linguistic Dependency	40
1.3.2 Major Dependency Roles	43
1.3.3 Valence, Diathesis and Government Pattern	44
1.4 Major Types of Linguistic Significations	46
1.5 Linguistic Expressive Means	49
1.6 Basic Formalisms for Representing Linguistic Phenomena	50

1.6.1	Linguistic Representations	50
1.6.2	Linguistic Rules	52
2	Syntactic Notions	55
2.1	Basic Syntactic Units	55
2.1.1	Utterance	55
2.1.2	Wordform	56
2.1.3	Phrase	57
2.1.4	Clause	57
2.1.5	Sentence	58
2.2	Major Syntactic Classes of Lexical Units, alias Parts of Speech	59
3	Morphological Notions	61
3.1	Morphological Signs	61
3.1.1	Elementary Sign	61
3.1.2	Segmental Sign	61
3.1.3	Morph	61
3.2	Inflectional and Derivational Significations	62
3.2.1	Inflectional Significations and Inflectional Categories	62
3.2.2	Derivational Significations	63
3.3	Two Basic Morphological Mechanisms: Inflection and Word Formation	63
	Further Reading	65

PART II MEANING IN LANGUAGE AND ITS DESCRIPTION

3	Linguistic Meaning	69
1	The Nature of Linguistic Meaning	70
1.1	Linguistic Meaning as the Invariant of Paraphrases	70
1.2	Linguistic (= “Shallow”) Meaning vs. Real (= “Deep”) Meaning	72
1.3	Three Aspects of Linguistic Meaning: Propositional, Communicative and Rhetorical Meaning	76
2	Meaning Representation	77
3	Semantic Units and Semantic Relations	79
3.1	Semantemes	79
3.1.1	The Language-Specific Character of Semantemes	80
3.1.2	Two Major Classes of Semantemes: Semantic Predicates and Semantic Names	83
3.2	Semantic Dependency Relations	86
3.2.1	Properties of Semantic Dependency	86
3.2.2	Semantic Actants	87
4	Semantic Decomposition	89
4.1	How Is Semantic Decomposition Done?	89
4.1.1	Basic Rules of Semantic Decomposition	90
4.1.2	Recursive Character of Semantic Decomposition	91
4.1.3	Semantic Primitives	92

4.2	What Is Semantic Decomposition Necessary For?	93
4.2.1	Determining the Semantic Identity of a Linguistic Expression	93
4.2.2	Establishing Semantic Equivalence between Linguistic Expressions	94
4.2.3	Determining the Hierarchy of Actants of a Semanteme	94
	Further Reading	97
4	Lexical Meaning, Lexical Items and Lexical Units	98
1	Lexical Semantics, Lexicology and Lexicography	99
2	Lexical Items and Lexical Units	100
2.1	Lexemes	101
2.2	Phrasemes	102
2.2.1	The Notion of Phraseme	102
2.2.2	Types of Phrasemes	105
2.2.3	Degree of Frozenness of a Phraseme	113
2.3	Lexicographic Status of Different Types of Lexical Items	114
	Further Reading	116
5	Lexicographic Definition	117
1	General Presentation of a Lexicographic Definition	118
2	Rules for Formulating Lexicographic Definitions	121
3	Structuring of a Lexicographic Definition: Different Types of Semantic Components	126
3.1	The Central Component vs. Peripheral Components	126
3.2	Simple Components vs. Conjunctive/Disjunctive Components	127
3.3	Regular Components vs. Weak Components	129
3.4	Presupposition Components vs. Assertion Components	129
3.5	The Metaphoric Component	130
3.6	An Illustration: A Structured Lexicographic Definition	130
4	Criteria for Elaborating Lexicographic Definitions	131
5	Lexicographic Definition vs. Lexicographic Connotation	135
6	Lexicographic Definition Checklist	137
	Further Reading	140
6	Lexical Relations	141
1	Paradigmatic Lexical Relations	142
1.1	The Core Paradigmatic Lexical Relations: Synonymy, Antonymy, Conversion	142
1.1.1	Synonymy	142
1.1.2	Antonymy	144
1.1.3	Conversion	146
1.2	Derivational Relations	150
1.3	Polysemy vs. Homonymy	152
1.3.1	Polysemy	152

1.3.2 Homonymy	157
2 Syntagmatic Lexical Relations	158
Further Reading	160
7 Lexical Functions	161
1 What Is a Lexical Function?	162
2 Standard Lexical Functions	167
2.1 Paradigmatic Lexical Functions	167
2.1.1 LFs Describing Core Lexical Relations: Syn, Anti and Conv	167
2.1.2 LFs Describing Derivational Relations	170
2.2 Syntagmatic Lexical Functions	173
2.2.1 Adjectival and Adverbial Lexical Functions: Magn, Ver, Bon	173
2.2.2 Support Verbs: Oper _i , Func _{0/i} , Labor _{ij}	174
2.2.3 Realization Verbs: Real _i , Fact _{0/i} , Labreal _{ij}	178
2.2.4 Phasal Verbs: Incep, Fin, Cont	179
2.2.5 Causative Verbs: Caus, Liqu, Perm	180
3 Non-Standard Lexical Functions	181
3.1 Non-Standard LFs Describing Non-Systematic Word Formation	181
3.2 Non-Standard LFs Describing Non-Systematic Collocations	182
3.3 Non-Standard LFs Describing Clichés	182
4 Applications of Lexical Functions in Natural Language Processing: An Illustration	183
Further Reading	185
8 The Lexical Stock of a Language and the Dictionary	186
1 Lexical Stock and Its Structure	187
1.1 Vocables	188
1.2 Semantic Classes of Lexical Units	190
1.2.1 Vendler's Aspectual Classes	190
1.2.2 Semantic Labels and Taxonomic Semantic Classes of Lexical Units	192
1.2.3 Semantic Labels in Lexical Descriptions	196
1.3 Semantic Fields	199
1.4 Lexical Fields	200
1.5 Vocables, Semantic Classes, Semantic Fields and Lexical Fields Compared	200
2 A Model of the Lexical Stock: The <i>Explanatory Combinatorial Dictionary</i> (ECD)	202
2.1 General Characterization of the ECD	203
2.1.1 Main Features of the ECD	203
2.1.2 Principles for Compiling an ECD	204
2.2 The ECD Lexical Entry	209
2.2.1 The Structure of an ECD Entry	209
2.2.2 The Semantic Zone	210

2.2.3	The Syntactic Cooccurrence Zone	211
2.2.4	The Lexical Relations Zone	214
2.3	The ECD Lexical Superentry	216
2.3.1	Distinguishing Entries within a Superentry	216
2.3.2	Ordering and Numbering Lexical Entries within a Superentry	218
2.3.3	Three Superentries from an English ECD	220
	Further Reading	227
9	Sentential Meaning and Meaning Relations between Sentences	228
1	Sentential Meaning Properties	229
1.1	Semantic Normalcy/Anomaly of a Sentence	230
1.1.1	Extralinguistically Well-/Ill-Formed Sentences	230
1.1.2	Linguistically Well-/Ill-Formed Sentences	231
1.2	Semantic Truth/Falsehood of a Sentence	232
1.3	Treatment of Anomalous Sentences in a Formal Linguistic Model	234
2	Meaning Relations between Sentences	235
2.1	Synonymy of Sentences = Paraphrase	235
2.1.1	The Notion of Paraphrase	235
2.1.2	Types of Paraphrase	239
2.1.3	Testing Paraphrastic Equivalence: Substitution Test	241
2.1.4	Semantic Representations of Paraphrases	242
2.2	Implication	245
2.3	Presupposition	246
2.4	Equinomy	249
	Further Reading	252

PART III MEANING-TEXT MODEL OF SEMANTICS

10	Semantic Representation	255
1	General Characterization of the Semantic Representation	256
2	Semantic Structure	259
2.1	Elements of the Semantic Structure	260
2.1.1	The Graph: A Semantic Network	260
2.1.2	Node Labels: Semantemes	261
2.1.3	Arc Labels: Semantic Actantial Numbers	262
2.2	Formal Requirements on Semantic Structures	264
2.3	Substantive Requirements on Semantic Structures	268
3	Semantic-Communicative Structure	270
3.1	Elements of the Semantic-Communicative Structure	271
3.1.1	Communicatively Dominant Node	271
3.1.2	Semantic-Communicative Oppositions	271
3.2	Formal Requirements on Semantic-Communicative Structures	279
4	Interaction of Semantic and Semantic-Communicative Structures in Linguistic Synthesis	280
4.1	SemS ~ Sem-CommS Pairings and the Well-Formedness of the SemR	280

4.2 SemS ~ Sem-CommS Pairings and the Paraphrastic Potential of the SemS	281
Further Reading	283
11 Deep-Syntactic Representation	284
1 General Characterization of the Deep-Syntactic Representation	285
2 Deep-Syntactic Structure	287
2.1 Dependency Tree	287
2.2 Deep Lexical Units	288
2.2.1 Semantically Full Lexical Units	289
2.2.2 Lexical Functions	289
2.2.3 Fictitious Lexemes	290
2.3 Deep Grammemes	291
2.4 Deep-Syntactic Dependency Relations	293
2.4.1 General Characterization of Syntactic Relations	293
2.4.2 Inventory of Deep-Syntactic Relations	297
3 Deep-Syntactic-Communicative Structure	305
4 Role of the Deep-Syntactic Structure in Sentence Synthesis	307
Further Reading	309
12 Semantic Rules	310
1 Semantic Transition (= Expression) Rules	312
1.1 Lexicalization Rules	313
1.1.1 Lexemic Rules	313
1.1.2 Phrasemic Rules	317
1.1.3 Lexical-Functional Rules	317
1.1.4 Lexical-Constructional Rules	319
1.2 Morphologization Rules	320
1.3 Arborization Rules	321
1.3.1 Rules Establishing the Top Node of the DSynt-Tree	321
1.3.2 Rules Constructing Branches and Subtrees of the DSynt-Tree	323
2 Semantic Equivalence (= Paraphrasing) Rules	327
2.1 Semantic Equivalences Proper	327
2.1.1 Semantic Substitution Rules	327
2.1.2 Semantic Restructuring Rules	331
2.2 Lexical-Syntactic Equivalences	334
2.2.1 (Quasi-)Equivalent Substitutions	336
2.2.2 Implicative Substitutions	341
Further Reading	342
Concluding Remarks	343

Appendix: Some Mathematical and Logical Notions Useful to Linguistics	345
1 Sets	346
2 Operations	346
3 Relations	347
3.1 Set-Theoretical Relations (Relations between Two Sets)	347
3.2 Properties of Binary Relations	348
3.3 A Very Special Relation: Isomorphism	350
4 Formal Languages	350
5 Propositions and Predicates	352
5.1 Propositional Calculus	352
5.2 Predicate Calculus	353
Further Reading	354
<i>Exercises</i>	355
<i>References</i>	370
<i>Notion and Term Index cum Glossary</i>	382
<i>Definition Index</i>	411
<i>Language Index</i>	421
<i>Lexical Unit and Semanteme Index</i>	422